



適用於 2018 年 4 月 22 日出發航次

岸上觀光行程 麗水及長崎岸上遊限定優惠

精彩麗水、長崎岸上觀光限定優惠	團號	價格(每位)
麗水精華之旅(含餐) 及 長崎歷史購物之旅(不含餐)	SQRSU88CB	新台幣 3,400

行程時間: 約 7 小時 (包括交通行駛時間)

- **梧桐島** - 梧桐島是麗水市名聞遐邇的景點，因島嶼外觀類似於梧桐樹葉被稱為梧桐島，據傳這裏以前因生長了許多梧桐樹，島上除了許多冬柏(山茶花)和竹子外，還生長著五爪楠、朴樹等共 190 多種稀有樹木，森林鬱鬱蔥蔥綠意縈繞。
- **晚餐**於當地餐廳，享用香味四溢的**泡菜馬鈴薯豬骨煲**。
- **李舜臣廣場** - 是為紀念韓國歷史名將李舜臣將軍而得名，在廣場可以看著美麗的麗水前海，吹著海風，享受閒暇時光，是觀看麗水夜景的絕佳景點。廣場上還有巨型的龜甲船重現當時壬辰倭亂時使用的船隻構造和設施，賓客在此自由拍照。
- **Big-O Show** - 曾是麗水世界博覽會的主要表演場地，外形如摩天輪、浮在海洋上的 Big-O，配合可變成螢幕的大圓環，利用燈光、噴泉、激光、煙火等特效，上演一幕幕精彩的多媒體表演，讓參觀者體驗前所未有的視覺享受。



Big-O Show

Ref. SQRSU80CB

行程時間: 約 5.5 小時 (包括交通行駛時間)

- **和平公園** - 大家可以在這裡漫步體驗長崎獨有的特色，長崎遭受原子彈襲擊，如今這裡建起了高 9.7 米的和平祈禱像，和平之泉以及世界各國贈送的和平紀念物，成為祈禱世界恒久和平的精神象徵地。
- **原子彈爆炸紀念館(含門票)** - 紀念館完整收藏、展示當時經歷原爆過後長崎市的慘狀，以及至今為止的復興過程資料。此外，透過館內各項資料的展出，包括核子武器的開發歷史等，都能感受到沒有核子兵器的和平是有多麼重要。
- **眼鏡橋** - 眼鏡橋是日本最古老的拱形石橋，由於拱形的橋身倒映在水面，實體橋身和倒影一起成了眼鏡的形狀，所以有了「眼鏡橋」的名稱。和山口縣錦帶橋、銀座日本橋並稱日本三名橋，已被指定為國家文化財產之一。
- **爆心地公園** - 公園裡的「原爆落下中心地碑」便是當時原子彈的投下地點。
- **Youme 夢彩都** - 長崎當地的購物中心，彙集了各種生活雜貨、食店、美妝店等。盡情享受購物吧！



眼鏡橋

Ref. SQNGS80CB



適用於 2018 年 4 月 22 日出發航次

∞ 麗水 - 韓國 ∞

1400 (1500) - 2300 (2359)

所有行程提供普通話導遊

SQRSU01WM

麗水精選遊 - 含餐

行程時間: 約 7 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 400 人

收費: 新台幣 2,900 元/成人

新台幣 2,700 元/小童



麗水海洋水族館

- **麗水海洋水族館** - 為韓國第二大的水族館，也是南道地區的主要地標，每年有上百萬人造訪。館內包含韓國稀有種白鯨與貝加爾海豹等在內，共有280多種、3萬4千多隻各式各樣的海洋生物，您又怎可以錯過這個跟他們近距離接觸的機會呢？
- **李舜臣廣場** - 是為了紀念韓國歷史名將李舜臣將軍而得名，在廣場可以看著美麗的麗水前海，吹著海風，享受閒暇時光，是觀看麗水夜景的絕佳景點。
- **晚餐**於當地餐廳，享用香味四溢的**烤豬肉粉絲湯韓食**。
- **梧桐島** - 梧桐島是麗水市名聞遐邇的景點，因島嶼外觀類似於梧桐樹葉被稱為梧桐島，據傳這裏以前因生長了許多梧桐樹，島上除了許多冬柏(山茶花)和竹子外，還生長著五爪楠、朴樹等共 190 多種稀有樹木，森林鬱鬱蔥蔥綠意縈繞。
- **海上纜車(一般吊艙;單程)** - 乘搭海上纜車可以欣賞清爽的麗水大海和蔚藍的麗水天空，還有宏麗的龜船大橋。而在入夜以後，隨著燈光四起，照映海面所指現出的波光，讓人在搭乘纜車時多了一份極浪漫的氛圍。

SQRSU02NM

麗水美景遊 - 不含餐

行程時間: 約 6.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 400 人

收費: 新台幣 2,750 元/成人

新台幣 2,550 元/小童



麗水海洋鐵軌腳踏車

- **麗水海洋鐵軌腳踏車** - 全長3.5km，一邊於隧道與景色開闊的鐵路上騎車奔馳，一邊欣賞美麗的海景，能帶給您極佳的視覺享受！（備註：4人一車；騎乘時間大約需要35分鐘，不適合行動不便或輪椅客人參觀，但客人仍可於附近遊覽。）
- **麗水泰迪熊博物館** - 泰迪熊博物館是為了展示百年來深受世界人們喜愛的玩具熊而建的。從單純的毛絨玩具轉變為具有收藏價值的藝術品，傳遞了百年悠久的泰迪文化。
- **突山公園** - 在公園裏可以俯瞰突山大橋，海洋公園及將軍島等美麗的夜景。
- **李舜臣廣場** - 是為了紀念韓國歷史名將李舜臣將軍而得名，在廣場可以看著美麗的麗水前海，吹著海風，享受閒暇時光，是觀看麗水夜景的絕佳景點。廣場上還有巨型的龜甲船重現當時壬辰倭亂時使用的船隻構造和設施，賓客在此自由拍照並可享用晚餐(自費)。
- **Big-O Show** - 曾是麗水世界博覽會的主要表演場地，外形如摩天輪、浮在海洋上的 Big-O，配合可變成螢幕的大圓環，利用燈光、噴泉、激光、煙火等特效，上演一幕幕精彩的多媒體表演，讓參觀者體驗前所未有的視覺享受。



適用於 2018 年 4 月 22 日出發航次

SQRSU03NM

麗水環島之旅 - 不含餐

行程時間: 約 6.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 400 人

收費: 新台幣 2,000 元/成人
新台幣 1,800 元/小童

標註: 由碼頭至向日庵車程時間約 1 小時 (單程)。



向日庵

- **向日庵** - 向日庵是四大觀音廟之一, 西元644年興建, 原名圓通庵, 及後改名為向日庵。向日庵與金鰲山遙相呼應, 山上的懸崖峭壁之間, 冬青樹和亞熱帶植物鬱鬱叢生, 登上山頂可眺望南海的的風景。(備註: 登頂山路較陡斜, 賓客須攀爬數百級階梯登上山頂, 不適合體力不佳、不良於行的賓客參加。)
- **突山公園** - 在公園裏可以俯瞰突山大橋, 海洋公園及將軍島等美麗的夜景。
- **李舜臣廣場** - 是為了紀念韓國歷史名將李舜臣將軍而得名, 在廣場可以看著美麗的麗水前海, 吹著海風, 享受閒暇時光, 是觀看麗水夜景的絕佳景點。廣場上還有巨型的龜甲船重現當時壬辰倭亂時使用的船隻構造和設施, 賓客在此自由拍照並可享用晚餐(自費)。
- **Big-0 Show** - 曾是麗水世界博覽會的主要表演場地, 外形如摩天輪、浮在海洋上的 Big-0, 配合可變成螢幕的大圓環, 利用燈光、噴泉、激光、煙火等特效, 上演一幕幕精彩的多媒體表演, 讓參觀者體驗前所未有的視覺享受。

SQRSU04WM

麗水順天探索之旅 - 含餐

行程時間: 約 7 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 400 人

收費: 新台幣 2,700 元/成人
新台幣 2,500 元/小童

標註: 由碼頭至順天影視劇城車程時間約 1 小時 (單程)。



順天影視劇城

- **順天影視劇城** - 順天市電視劇外景地是原駐軍基地改建而成的電視劇外景拍攝地, 再現了上時間 50 年代到 80 年代首爾與順天的市井風貌, 包括庭院、商店、街景等。這裏能體驗上時間 60~80 年代的生活, 是目前韓國規模最大的影視劇拍攝地。2010 年《巨人》、《麵包王金卓求》, 2011 年《福熙姐》, 2012 年《光與影》等電視劇均拍攝於此。
- **晚餐**於當地餐廳, 享用香味四溢的**烤五花肉**。
- **梧桐島** - 梧桐島是是麗水市名聞遐邇的景點, 因島嶼外觀類似於梧桐樹葉被稱為梧桐島, 據傳這裏以前因生長了許多梧桐樹, 島上除了許多冬柏(山茶花)和竹子外, 還生長著五爪楠、朴樹等共 190 多種稀有樹木, 森林鬱鬱蔥蔥綠意縈繞。島上有燈塔及音樂噴泉公園, 在五光十色的幻彩燈光下, 展示了麗水及梧桐島動人浪漫的一面!
- **海上纜車(一般吊艙;單程)** - 乘搭海上纜車可以欣賞清爽的麗水大海和蔚藍的麗水天空, 還有宏麗的龜船大橋。而在入夜以後, 隨著燈光四起, 照映海面所指現出的波光, 讓人在搭乘纜車時多了一份極浪漫的氛圍。
- **E Mart** - 超市提供各式各樣的商品、伴手禮等, 盡情享受購物樂趣!



適用於 2018 年 4 月 22 日出發航次

∞ 長崎 - 日本 ∞ 1200 (1300) - 2100 (2200) 各行程提供普通話導遊

SQNGS01NM

長崎精華遊 - 不含餐

行程時間: 約 5.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 1000 人

收費: 新台幣 2,600 元/成人
新台幣 2,500 元/小童



哥拉巴園

- **哥拉巴園** - 這是一座戶外博物館, 展示以前居住在長崎的西洋居民的別墅。此花園位於 19 世紀後半日本鎖國時期結束後西洋商人定居之處的山坡上。從花園處可以俯瞰城市全景。(此景點約 60 台階, 不建議輪椅客人及行動不便客人參加。)
- **車遊女神大橋** - 女神大橋是日本國內第六長度的斜拉橋。另外, 值得自豪的是, 橋桁的橫樑至海面距離高達 65 米, 堪稱日本國內斜拉橋之最。整個大橋的斜拉索像美麗女神舒展的雙翅, 象徵著和平。女神大橋, 以它優雅的展翼之姿贏得了“維納斯之翼”的愛稱, 成為長崎的新的陸上標誌。
- **和平公園** - 大家可以在這裡漫步體驗長崎獨有的特色, 長崎遭受原子彈襲擊, 如今這裡建起了高 9.7 米的和平祈禱像, 和平之泉以及世界各國贈送的和平紀念物, 成為祈禱世界恒久和平的精神象徵地。
- **新地中華街** - 與橫濱和神戶的唐人街並稱為日本三大唐人街, 已發展成為長崎的一個獨特觀光景點, 有大約 40 家商店, 包括中餐館、糖果店和紀念品商店。

SQNGS02NM

長崎文化之旅 - 不含餐

行程時間: 約 5.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 1000 人

收費: 新台幣 2,300 元/成人
新台幣 2,200 元/小童



和平公園

- **和平公園 (參觀原子彈爆炸紀念館)** - 大家可以在這裡漫步體驗長崎獨有的特色, 長崎遭受原子彈襲擊, 如今這裡建起了高 9.7 米的和平祈禱像, 和平之泉以及世界各國贈送的和平紀念物, 成為祈禱世界恒久和平的精神象徵地。
- **大浦天主堂 (外觀拍照)** - 是日本境內最古老的哥德式建築物, 建於 1864 年。可說是日本最古老的天主堂, 同時也是唯一被指定為日本國寶的西式建築。
- **諏訪神社** - 諏訪神社是長崎市內規模最大的神社, 日本三大宮日節之一的“長崎宮日節”的舉辦地。神社的占地範圍很廣, 有各種各樣的設施, 還有有趣的守衛狛犬雕像。
- **新地中華街** - 與橫濱和神戶的唐人街並稱為日本三大唐人街, 已發展成為長崎的一個獨特觀光景點, 有大約 40 家商店, 包括中餐館、糖果店和紀念品商店。



適用於 2018 年 4 月 22 日出發航次

SQNGS04NM

豪斯登堡之旅 - 不含餐

行程時間: 約 5.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 400 人

收費: 新台幣 4,900 元/成人
新台幣 4,800 元/小童



豪斯登堡

** 從碼頭至豪斯登堡車程約 1.5 小時單程。

- 豪斯登堡** - 建造於大村灣海邊，是一處重現中古世紀歐洲荷蘭風情的渡假勝地，曾榮獲國際觀光名勝首獎，並蒙荷蘭女皇親自賜名為「森林之家」，佔地 152 公頃的園區結合了唯美的自然生態景致、典雅的歐州風格街道與刺激的休閒娛樂設施，不論任何季節造訪，園內總是綻放著美麗的鮮花，將街道點綴得繽紛亮麗，園內有多處娛樂設施，有冒險刺激的機動遊戲，各類有趣的博物館等等。逛累了還能在露天咖啡座欣賞廣場中精心設計的表演，或是搭乘古典計程車、巴士或是遊船輕鬆的遊覽園內風光，最後當然少不了五花八門的小賣店，充滿異國風味的各種新奇小物絕對讓您滿載而歸、樂此不疲。

SQNGS05NM

雲仙地獄谷及小濱足浴溫泉體驗之旅 - 不含餐

行程時間: 約 5.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 400 人

收費: 新台幣 2,800 元/成人
新台幣 2,700 元/小童



雲仙地獄谷

- 雲仙地獄谷** - 地獄之名的起源，其實不過是因為日本人喜歡稱地上冒出滾燙蒸氣及溫泉的地方為地獄，然而，雲仙地獄，也真如其名，曾是著名天主教傳教士集體殉道的地方。古時，因豐臣秀吉要斷絕天主教的傳播，在雲仙的這個人間地獄，處刑示眾。時至今日，不再有殘忍的處決，換來的是一遍自然奇觀，在雲仙地獄谷內，包含了賽河原地獄、大叫喚地獄、八幡地獄、清七地獄等三十多個不同的噴氣孔地帶，行到當中的步道上，煙霧瀰漫，帶來陣陣硫磺味。
- 小濱足浴溫泉體驗** - 小濱溫泉足湯位於雲仙嶽山麓，面向因夕陽美景而知名的橘灣小濱溫泉，是全日本最長的足湯場，長達 105 米。小濱溫泉的泉源多達 30 處，溫度達 105 °C，是日本全國溫泉中最高溫的溫泉足湯之一。
- 稻佐山展望台 (搭乘纜車抵達展望台)** - 位於長崎市市區西部，海拔 333 米，是市內屈指可數的夜景觀賞地。山頂有稻佐山展望台，能一覽港口和市區。值得注意的是這裏的夜景璀璨，可是號稱價值 1000 萬美金的夜景，山腰處仍有不少建築，山頂則是著名的觀光地。在山頂處可以眺望長崎全市的景色，也是著名的觀賞夜景的勝地。2012 年 10 月 5 日，在稻佐山看到的夜景和摩納哥、香港被共同選為世界新三大夜景。有纜車從稻佐山脚直通山頂。
- 新地中華街** - 與橫濱和神戶的唐人街並稱為日本三大唐人街，已發展成為長崎的一個獨特觀光景點，有大約 40 家商店，包括中餐館、糖果店和紀念品商店。



適用於 2018 年 4 月 22 日出發航次

平安保險保障

年齡	旅程期間因發生意外而須支付的醫療費用	旅程期間因意外而導致的緊急醫護疏散費用
6 個月或以上	最高可達 5,000 美元(免賠額為美元 50 - 每一單)	最高可達 5,000 美元(免賠額為美元 50 - 每一單)
1. 此平安保險由美亞保險承保, 所有條款細則及不承保事項, 一概以美亞保險所發之保單為準。本公司有權對顧客終止所有保障而不向外宣佈。 2. 平安保險用途並非取代旅遊保險, 本公司強烈建議顧客出發前購買旅遊保險, 以獲得更全面的旅遊保障。		

- 小童優惠價適用於 12 歲以下之小童, 小童 2 歲以下免費。
- 岸上遊覽團可安排素菜餐, 請於報名時提出有關要求。
- 部分岸上遊覽團可能需要步行較長路程, 消耗較多體力。請乘客在參加該等岸上遊覽團前注意其身體狀況。
- 部分岸上遊覽團設有最低人數標準, 如人數未及標準, 可不成團。
- 所有岸上遊覽團均按先到先得的形式接受報名, 並設有最高接待限額; 本公司建議閣下儘早報名, 以免因滿額帶來不便。
- 岸上遊覽團團隊票一經售出, 屬不予以退款, 也不可以轉讓。
- 請乘客保護好私人物品, 謹防偷盜、搶劫。
- 乘客在碼頭內外或參加岸上遊覽團期間, 請加倍小心, 以防造成意外。
- 乘客外出時注意用餐衛生, 請不要在髒亂的環境下飲用及用餐。
- 岸上遊覽團是由獨立當地接待旅行社安排, 麗星郵輪集團只為該接待旅行社代售岸上遊覽團的套票。麗星郵輪集團(包括其工作人員、職員及分支機構)將不會為該接待旅行社之行為、疏忽、缺失或遺漏及/或旅客因岸上遊覽團而引至之損失或傷害承擔任何責任。
- 接待旅行社有權因應運作上的需要、天氣情況及/或旅客之安全、舒適或享受需要而更改行程(包括, 但不限於, 觀光地點、交通、住宿及餐飲安排)。行程如有任何更改, 恕不另行通知。麗星郵輪集團及接待旅行社均不需就上述變更而引至旅客之損失、延誤、不便、失望或費用等承擔任何責任。
- 麗星郵輪集團(包括其工作人員、職員及分支機構)及接待旅行社均不需就不可抗力事件而引至旅客之損失、傷害、索償、費用及支出而承擔任何責任。不可抗力事件包括, 但不限於, 戰爭或戰爭威脅、動亂、災難、天災(包括, 但不限於, 惡劣天氣情況、風暴、海嘯、地震及/或颱風)、恐怖活動、火災、交通工具技術故障、港口關閉、罷工及其他工業行動、政府部門之行動或決定及其他不受麗星郵輪集團及接待旅行社控制之其他情況。
- 接待旅行社有權根據以下幾點拒絕乘客參加岸上遊覽團或取消岸上遊覽團: 遲到的乘客; 安全因素; 移民清關; 及超越接待旅行社管轄範圍之內的因素。
- 宣傳刊物所載資料在送印時皆為正確, 麗星郵輪集團保留更改條款及細則的最終權利而毋須事前通知。如有任何爭議, 麗星郵輪集團保留最終決定權。
- 除了麗星郵輪集團船上之岸上觀光櫃檯安排的相關交通服務以外, 麗星郵輪集團將不對其他自由行乘客在所停靠港口的任何活動/交通服務負責, 岸上或港口以外的任何活動/交通服務不在麗星郵輪集團的控制範圍內。
- 行程及價格如有更改恕不另行通知。詳情參照船上岸上觀光團資料為準。